

## ABSTRAK

### PENGGUNAAN *FUKUSHI KESSHITE* DALAM KALIMAT BAHASA JEPANG

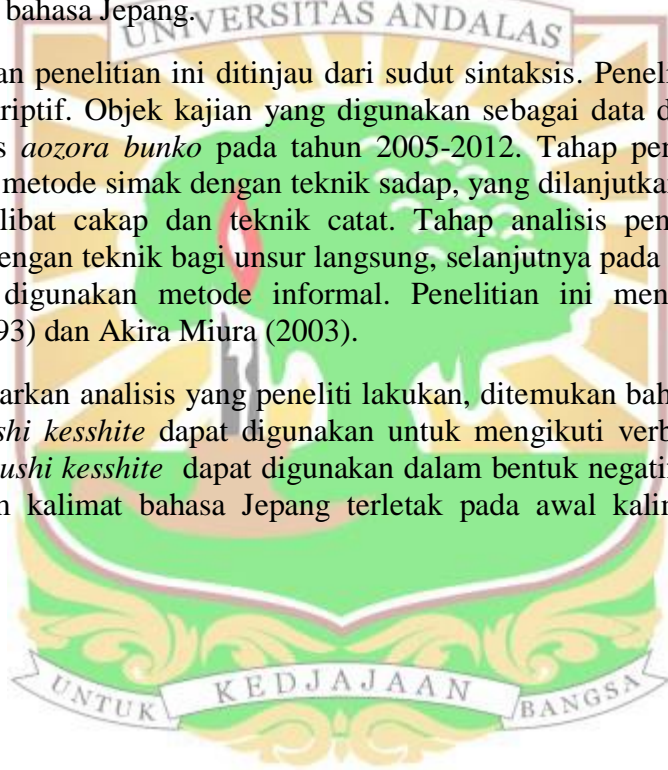
Oleh: Afriliyawati

Kata kunci: *Fukushi*, *Fukushi Kesshite*, Kalimat, Bahasa Jepang.

*Fukushi* dalam bahasa Indonesia dikenal dengan istilah adverbial atau kata keterangan. Adverbial atau kata keterangan, yaitu kelas kata yang dapat berdiri sendiri (*jiritsugo*) dan tidak mengenal konjungsi. Adverbial sangat banyak ditemukan dalam bahasa Jepang, salah satunya jenis adverbial yaitu adverbial *kesshite* (決して). Penelitian ini menganalisis penggunaan *fukushi kesshite* dalam kalimat bahasa Jepang.

Tinjauan penelitian ini ditinjau dari sudut sintaksis. Penelitian ini bersifat kualitatif deskriptif. Objek kajian yang digunakan sebagai data dalam penelitian ini, yaitu situs *aozora bunko* pada tahun 2005-2012. Tahap pengumpulan data menggunakan metode simak dengan teknik sadap, yang dilanjutkan dengan teknik simak bebas libat cakap dan teknik catat. Tahap analisis peneliti digunakan metode agih dengan teknik bagi unsur langsung, selanjutnya pada tahap penyajian analisis data digunakan metode informal. Penelitian ini menggunakan teori Watanabe (1993) dan Akira Miura (2003).

Berdasarkan analisis yang peneliti lakukan, ditemukan bahwa penggunaan adverbial *fukushi kesshite* dapat digunakan untuk mengikuti verba, nomina, dan adjektiva. *Fukushi kesshite* dapat digunakan dalam bentuk negatif. Posisi *fukushi kesshite* dalam kalimat bahasa Jepang terletak pada awal kalimat dan tengah kalimat.



# ABSTRACT

## THE USE OF *FUKUSHI KESSHITE* IN JAPANESE LANGUAGE SENTENCE

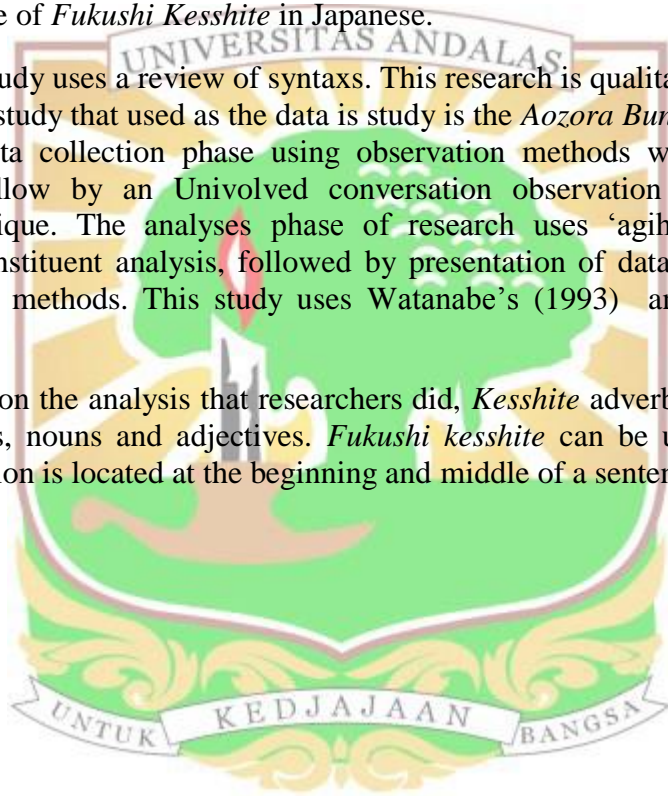
By : Afriliyawati

Key Words : *Fukushi, Fukushi kesshite, Sentence, Japanese Language*

*Fukushi* in Indonesian known as adverb. Adverb is a class of words that can stand alone (*jiritsugo*) and do not recognise conjugation. The adverb is usually found in Japanese, one type of adverb is *kesshite* (決して). This study analyse the use of *Fukushi Kesshite* in Japanese.

This study uses a review of syntax. This research is qualitative descriptive. The object of study that used as the data is study is the *Aozora Bunko* site in 2005-2012. The data collection phase using observation methods with the tapping technique, follow by an Uninvolved conversation observation technique and writing technique. The analyses phase of research uses 'agih' method with immediate constituent analysis, followed by presentation of data analysis phase used informal methods. This study uses Watanabe's (1993) and Akira Miura (2003) theory.

Based on the analysis that researchers did, *Kesshite* adverb can be used to describe verbs, nouns and adjectives. *Fukushi kesshite* can be use in negative. *Kesshite* position is located at the beginning and middle of a sentence.



## 要旨

### 日本語の文における副詞「決して」の使用

アフリリヤワテイ

キーワード : 副詞、決しての副詞、文、日本語

副詞とはインドネシア語で「adverbia」か「kata keterangan」と言う。副詞とは自立語と接続詞と関係ないである。副詞は日本語の中がよく見つけられて、一つは決してである。本研究は日本語で決して副詞の使用を分析した。

本研究は統語論と意味論の分析を使った。使用される方法は、定性的で、記述的だという方法に提示する。本研究には 2001 年から 2012 年までの青空文庫サイトをデーターとして使用した。資料の収集の技法は simak 方法で sadap 技法を使用して、simak bebas libat 技法と catat 技法 を続ける。分析の技法で、研究者は agih の方法と bagi unsur langsung の技法を用いて、結果を示す際にで metode informal を使っている。本研究は Watanabe (1993 年) および Akira Miura (2003 年)の理論を使用した。

分析した結果、データにある副詞決しては動詞や形容詞や名詞を明らかにする。その動詞や形容詞や名詞が他の単語に言い及んで、名詞の単語および名詞の語句である。副詞決しては消極に用いられる。副詞決しての位置は日本語の文で源信および中文に在る。けれど文の末に用いられない。

